

А. П. Скачко

**ТИП ПЕРСОНАЖА КАК ОПРЕДЕЛЯЮЩИЙ ФАКТОР
ПРИ ВЫБОРЕ ЯЗЫКОВЫХ СРЕДСТВ ЕГО РЕПРЕЗЕНТАЦИИ
В КИНОАННОТАЦИИ**

Кино представляет собой не просто средство развлечения, но и ресурс для образования и просвещения, мощный инструмент в духовном, культурном и социальном развитии общества. Одним из ключевых источников получения информации и фильме является киноаннотация. По утверждению кинокритика С. Кудрявцева, она выполняет функцию рекламного текста, который должен заинтересовать аудиторию и дать представление о фильме (С. Кудрявцев, 2008). В данной работе рассмотрены логлайны как один из видов киноаннотаций. По определению Р. Макки, логлайн – это краткое описание истории, которое должно четко отражать героя, его цель и конфликт, с которым он сталкивается (Р. Макки, 1997).

Целью нашего исследования стало выявление влияния типа персонажей на выбор языковых средств для его репрезентации в киноаннотации на материале сериала “Scrubs” (рус. «Клиника»). Сериал “Scrubs” – это американский комедийно-драматический медицинский ситком, созданный Биллом Лоуренсом. Сериал получил множество номинаций и наград, включая 3 номинации на «Золотой глобус», 17 номинаций на премию «Эмми». В рамках исследования нами рассмотрены 50 логлайнов к сериям третьего и четвертого сезонов сериала “Scrubs” за период с 2003 по 2005 гг., собранные с ресурса “Rotten Tomatoes”.

Сравнительный анализ общего количество упоминаний героев во всех эпизодах сериала и наиболее частотных лексем, задействованных в их языко-

вой репрезентации, показал, что ключевые персонажи чаще всего упоминаются по имени: *Elliot and Carla begin moonlighting at a veterinary clinic* ‘Эллиот и Карла начинают подрабатывать в ветеринарной клинике’, по фамилии: *Turk tells Carla and J.D. to decide between themselves who is responsible for their kiss* ‘Терк просит Карлу и Джей Ди решить между собой, кто виноват в их поцелуе’ или инициалами: *J. D. decides to end his relationship with Danni* ‘Джей Ди решает прекратить отношения с Дэнни’. Такие персонажи хорошо знакомы зрителю, и дополнительные пояснения не требуются. Когда речь идет о второстепенных персонажах, их могут представлять через их отношения с главным героем: *J.D.'s brother* ‘Брат Джей Ди’, через профессию: *Drs. Cox and Kelso disagree* ‘Доктора Кокс и Келсо расходятся во мнениях’; с помощью имени нарицательного, преимущественно указывающего на профессию: *the interns* ‘интерны’, *the prefect geriatrician* ‘идеальный педиатр’. В отдельных случаях наблюдается высокая степень генерализации: *to grant the dying wish of a woman by finding her a man* ‘исполнить предсмертное желание женщины и найти ей мужчину’. Подобное можно объяснить тем, что второстепенные персонажи недостаточно самостоятельны и лишь помогают раскрытию и развитию сюжетной линии главных персонажей.